

Trattoria
Della Marina
Otaru

※この内容は、2025年 6月14日（土）からのディナーメニューとなります。
This menu will be available until Saturday, June 14, 2025.



マリーナコースのイメージ写真です。

マリーナ コース

Marina Course

¥ 6,000

自家製スモークサーモンサラダ
Smoked Salmon Salad

本日のシャルキュトリー盛り合わせ
Today's Charcuterie Platter

— 選べるメイン料理 —
Choose the Main Dish

《 魚料理 Fish Dish 》

ブイヤベース グラタン風
Bouillabaisse Gratin Style

又は

《 肉料理 Meat Dish 》

北海道産牛ロース肉のタリアータ
Hokkaido Beef Loin Tagliata

自家製フォカッチャ
Focaccia

コーヒー
Coffee

お子様セット

Kids' Menu

¥ 1,200

チキンライス
Chicken Rice

エビフライ
Fried Shrimp

フライドポテト
French Fries

チキンナゲット
Chicken Nuggets

デザート
Dessert

アップルジュース
Apple juice

※ご注文は小学生以下の方に限らせていただきます。
You can order only to children below 12 years old.

アペリティーヴォ

Aperitivo

¥ 3,000

自家製スモークサーモンサラダ
Smoked Salmon Salad

本日のシャルキュトリー盛り合わせ
Today's Charcuterie Platter



アペリティーヴォのイメージ写真です。

10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.



— ピッツァ / Pizza —

ピッツァ・マルゲリータ
Pizza Margherita

¥ 1,600



タコス風ピザ
Pizza Taco Style

¥ 1,600



シーフードピザ
Seafood Pizza

¥ 1,600



— 魚料理 & 肉料理 / Fish Dish & Meat Dish —

ブイヤベース グラタン風
Bouillabaisse Gratin Style

¥ 3,800



北海道産牛ロース肉のタリアータ
Hokkaido Beef Loin Tagliata

¥ 3,800



自家製フォカッチャ
Focaccia

¥ 500



野菜タワーのイメージ写真です。

— サラダ / Salad —

シーザーサラダ
Caesar Salad

¥1,200



自家製スモークサーモンサラダ
Smoked Salmon Salad

¥1,500



野菜タワー Vegetable Tower

¥1,800



写真は2名盛りです。The photo shows a serving for two.

上
段
Upper

野菜料理
Vegetable Dishes

中
段
Middle

テリーヌ サラダ添え
Terrine with Salad

下
段
Lower

野菜アミューズ
Vegetable Amuse

仕入れ状況により、食材・メニューが変更になる場合がございます。
Ingredients and items are subject to change based on availability.



花火イベントのイメージ写真です。

— シャルキュトリー / Charcuterie —

シャルキュトリー盛り合わせ
Charcuterie Platter

¥ 2,500



自家製フォカッチャ
Focaccia

¥ 500



ディナーのイメージ写真です。

— アヒージョ / Ajillo —

海老のアヒージョ
Shrimp Ajillo

¥ 1,500



ツブ貝のアヒージョ
Whelk Ajillo

¥ 1,500



海老とツブ貝のアヒージョ
Shrimp and Whelk Ajillo

¥ 2,500



10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.



写真は、大人気の「堂島ロール」と赤井川村のかぼちゃをコラボしたほかでは味わえないオリジナルロールケーキです。

— スイーツ / Sweets —

『堂島ロール』とキロロがコラボ
赤井川かぼちゃとメープルロール
Pumpkin and Maple Roll Cake

¥ 900



温かいアップルパイバニラアイス添え
Apple pie with Vanill ice cream

¥ 900



ティラミス
Tiramisu

¥ 900



洋ナシとチョコレートのタルト
Pear and Chocolate Tart

¥ 900



レモンとリコッタのタルト
Lemon and Ricotta Tart

¥ 900



ケーキセット
Cake and Coffee Set

¥ 1,500



10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.



ドリンクのイメージ写真です。

— コーヒー・紅茶 / Coffee Tea —

ブレンドコーヒー Coffee	¥700
カプチーノ Cappuccino	¥700
カフェ ラテ Caffè Latte	¥700
ダーズリンティー Darjeeling Tea	¥700
ローズヒップティー Rosehip Tea	¥700
カフェインレス紅茶 Decaffeinated Tea	
カモミールハーブティー Chamomile Herbs Tea	¥700
アイス コーヒー Iced Coffee	¥700
アイス カフェオレ Iced Caffè Latte	¥700
アイスレイボスティー Iced Rooibos Tea	¥700
アイスお抹茶ラテ Iced Matcha Latte	¥700
ウーロン茶 Oolong Tea	¥700

飲み放題プラン

Choose the main di

	60分 60min.	90分 90min.
ソフトドリンク Soft Drink	1,400	1,900
アルコール & ソフトドリンク Alcohol & Soft Drink	2,800	3,800

— ソフトドリンク / Soft Drink —

オリジナルモネードソーダ Lemonade & Soda	¥800
リモナータ LIMONATA	¥700
オレンジジュース Orange Juice	¥700
アップルジュース Apple Juice	¥700
ペプシ コーラ Pepsi Cola	¥700
ジンジャエール Ginger Ale	¥700
モクテル 〈ノンアルコールカクテル〉 Non-Alcoholic Cocktails	¥700
コーゲン入り白ぶどうソーダ Grape Soda	¥700
コーゲン入りピーチソーダ Peach Soda	¥700
コーゲン入りローズヒップソーダ Rosehip Soda	¥700
ノンアル 梅ソーダ Plum Soda	¥700
ノンアル レモンサワー Non-Alcoholic Lemon Sour	¥700
ノンアル ジントニック Non-Alcoholic Gin and Tonic	¥700
ノンアル モヒート Non-Alcoholic Mojito	¥700
ノンアル ハイボール Non-Alcoholic Highball	¥700

— アルコール / Alcohol —

グラスワイン / 赤・ライトボディ バスカ ロッソ ヴェネト Glass Red Wine / Pasqua Rosso Veneto I.G.T.	¥800
グラスワイン / 白・やや辛口 バスカ ビアンコ ヴェネト Glass White Wine / Pasqua Bianco Venet I.G.T.	¥800
グラススパークリングワイン / 辛口 ドン ロメロ カヴァ ブリュット Sparkling of the day / Don Romero Cava Brut	¥800
ニッカウイスキー Nikka Whisky	¥800
ハイボール Highball – Whiskey and Soda	¥800
リモンチェッロ Limoncello	¥800
マリーナオリジナルカクテル Original Cocktail	¥800
サッポロクラシック 生ビール Sapporo Classic Draft Beer	¥800
ノンアル スパークリング 〈355ml〉 Non-Alcoholic Sparkling	¥1,700
ノンアルコールビール Non-Alcoholic Beer	¥700

その他、ワインリストもご用意しております。
We also have a wine list.

10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.

— スイーツ / Sweets —

『堂島ロール』とキコロがコラボ
赤井川かぼちゃとメープルロール
Pumpkin and Maple Roll Cake

¥ 900



ティラミス
Tiramisù

¥ 900



レモンとリコッタのタルト
Lemon and Ricotta Tart

¥ 900



— スイーツ / Sweets —

森のフルーツタルト
Berry Tart

¥ 900



洋ナシとチョコレートのタルト
Pear and Chocolate Tart

¥ 900



ケーキセット
Cake and Coffee Set

¥ 1,500



10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.

お子様セット

Kids' Menu

¥ 1,200

チキンライス
Chicken Rice

エビフライ
Fried Shrimp

フライドポテト
French Fries

チキンナゲット
Chicken Nuggets

デザート
Dessert

アップルジュース
Apple juice

※ご注文は小学生以下の方に限らせていただきます。
You can order only to children below 12 years old.

— コーヒー・紅茶 / Coffee Tea —

ブレンドコーヒー
Coffee ¥700

カプチーノ
Cappuccino ¥700

カフェ ラテ
Caffè Latte ¥700

ダージリンティー
Darjeeling Tea ¥700

ローズヒップティー
Rosehip Tea ¥700

カフェインレス紅茶 Decaffeinated Tea
カモミールハーブティー
Chamomile Herbs Tea ¥700

アイス コーヒー
Iced Coffee ¥700

アイス カフェオレ
Iced Caffè Latte ¥700

アイスルイボスティー
Iced Rooibos Tea ¥700

アイスお抹茶ラテ
Iced Matcha Latte ¥700

ウーロン茶
Oolong Tea ¥700

10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.

— ソフトドリンク / Soft Drink —

オリジナルレモネードソーダ Lemonade & Soda	¥800
リモナータ LIMONATA	¥700
オレンジジュース Orange Juice	¥700
アップルジュース Apple Juice	¥700
ペプシ コーラ Pepsi Cola	¥700
ジンジャエール Ginger Ale	¥700
モクテル 〈ノンアルコールカクテル〉 Non-Alcoholic Cocktails	
コラーゲン入り白ぶどうソーダ Grape Soda	¥700
コラーゲン入りピーチソーダ Peach Soda	¥700
コラーゲン入りローズヒップソーダ Rosehip Soda	¥700
ノンアル 梅ソーダ Plum Soda	¥700
ノンアル レモンサワー Non-Alcoholic Lemon Sour	¥700
ノンアル ジントニック Non-Alcoholic Gin and Tonic	¥700
ノンアル モヒート Non-Alcoholic Mojito	¥700
ノンアル ハイボール Non-Alcoholic Highball	¥700

— アルコール / Alcohol —

グラスワイン / 赤・ライトボディ パスカ ロッソ ヴェネト Glass Red Wine / Pasqua Rosso Veneto I.G.T.	¥800
グラスワイン / 白・やや辛口 パスカ ビアンコ ヴェネト Glass White Wine / Pasqua Bianco Venet I.G.T.	¥800
グラススパークリングワイン / 辛口 ドン ロメロ カヴァ ブリュット Sparkling of the day / Don Romero Cava Brut	¥850
ニッカウイスキー Nikka Whisky	¥800
ハイボール Highball – Whiskey and Soda	¥800
リモンチェッロ Limoncello	¥800
マリーナオリジナルカクテル Original Cocktail	¥800
サッポロクラシック 生ビール Sapporo Classic Draft Beer	¥850
ノンアル スパークリング Non-Alcoholic Sparkling	〈 355ml 〉 ¥1,900
ノンアルコールビール Non-Alcoholic Beer	¥700

飲み放題プラン

Choose the main di

	60分 60min.	90分 90min.
ソフトドリンク Soft Drink	1,400	1,900
	60分 60min.	90分 90min.
アルコール&ソフトドリンク Alcohol & Soft Drink	2,800	3,800

10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.



ドリンクのイメージ写真です。

— コーヒー・紅茶 / Coffee Tea —

ブレンドコーヒー Coffee	¥700
カプチーノ Cappuccino	¥700
カフェ ラテ Caffè Latte	¥700
ダーズリンティー Darjeeling Tea	¥700
ローズヒップティー Rosehip Tea	¥700
カフェインレス紅茶 Decaffeinated Tea	
カモミールハーブティー Chamomile Herbs Tea	¥700
アイス コーヒー Iced Coffee	¥700
アイス カフェオレ Iced Caffè Latte	¥700
アイスレイボスティー Iced Rooibos Tea	¥700
アイスお抹茶ラテ Iced Matcha Latte	¥700
ウーロン茶 Oolong Tea	¥700

飲み放題プラン Choose the main di

	60分 60min.	90分 90min.
ソフトドリンク Soft Drink	1,400	1,900
アルコール&ソフトドリンク Alcohol & Soft Drink	2,800	3,800

— ソフトドリンク / Soft Drink —

オリジナルモネードソーダ Lemonade & Soda	¥800
リモナータ LIMONATA	¥700
オレンジジュース Orange Juice	¥700
アップルジュース Apple Juice	¥700
ペプシ コーラ Pepsi Cola	¥700
ジンジャエール Ginger Ale	¥700
モクテル 〈ノンアルコールカクテル〉 Non-Alcoholic Cocktails	¥700
グレーゲン入り白ぶどうソーダ Grape Soda	¥700
グレーゲン入りピーチソーダ Peach Soda	¥700
グレーゲン入りローズヒップソーダ Rosehip Soda	¥700
ノンアル 梅ソーダ Plum Soda	¥700
ノンアル レモンサワー Non-Alcoholic Lemon Sour	¥700
ノンアル ジントニック Non-Alcoholic Gin and Tonic	¥700
ノンアル モヒート Non-Alcoholic Mojito	¥700
ノンアル ハイボール Non-Alcoholic Highball	¥700

— アルコール / Alcohol —

グラスワイン / 赤・ライトボディ バスカー ロッソ ヴェネト Glass Red Wine / Pasqua Rosso Veneto I.G.T.	¥800
グラスワイン / 白・やや辛口 バスカー ビアンコ ヴェネト Glass White Wine / Pasqua Bianco Venet I.G.T.	¥800
グラススパークリングワイン / 辛口 ドン ロメロ カヴァ ブリュット Sparkling of the day / Don Romero Cava Brut	¥800
ニッカウイスキー Nikka Whisky	¥800
ハイボール Highball – Whiskey and Soda	¥800
リモンチェッロ Limoncello	¥800
マリーナオリジナルカクテル Original Cocktail	¥800
サッポロクラシック 生ビール Sapporo Classic Draft Beer	¥800
ノンアル スパークリング 〈355ml〉 Non-Alcoholic Sparkling	¥1,700
ノンアルコールビール Non-Alcoholic Beer	¥700

その他、ワインリストもご用意しております。
We also have a wine list.

10%の消費税が含まれております。 10% consumption tax included.

Trattoria
Della Marina
Otaru



アレルギーの心配のあるお客様は係員に申し付け下さい。
Should you have any concerns about allergies, please notify the staff.

価格には10%の消費税が含まれています。
10% consumption tax included.



PRODUCED BY KIRORO